

# Compartir música coral de inspiración espiritual: Explorando los puntos en común y las prácticas prometedoras

*Matthias Balzer & Ki Adams*

Compartir música coral de inspiración espiritual – un enfoque nuevo, innovador y relevante de los ensayos y de la actividad coral en todo el mundo. Este tema fue el centro del panel de discusión y diálogo muy concurrido que tuvo lugar el miércoles, 26 de abril de 2023, en el Simposio Mundial de Música Coral (WSCM) en Estambul, Turquía.

El panel estaba compuesto por participantes de varios países con diferentes orígenes espirituales:

- Ki Adams (Canadá), FIMC y moderador de la discusión
- Matthias Balzer (Alemania), International Federation Pueri Cantores
- Gábor Móczár ( Hungría), FIMC
- Ramona Wegenast (Alemania), Marktoberdorf Music Sacra
- Naomi Faran (Israel), Moran Choir
- Hussein Janmohamed (Canadá), compositor y analista independiente
- Sherryl Sewepagaham (Canadá), compositora y miembro de “the Little Red River Cree Nation”

El objeto de la discusión se centró en el impacto que un intercambio consciente de música coral de inspiración espiritual de diversas comunidades culturales y religiosas podría tener en el desarrollo de una comprensión más profunda

entre los mismos cantantes y, en última instancia, en la construcción de un mundo más pacífico.

Los panelistas coincidieron unánimemente en que el 70% de las composiciones corales interpretadas en eventos corales internacionales tienen un origen espiritual, aunque suelen ser elegidas por los directores y sus coros que a menudo no tienen un contexto o afiliación religiosa.

Este fenómeno compositivo y de programación se ha considerado un buen punto de partida para crear y facilitar nuevos encuentros e intercambios, no solo exclusivamente por la música en sí misma, sino también por su origen y contexto. Esto es aún más cierto para el canto coral que combinando texto y música permite un acceso mucho más tangible y holístico a otras culturas (y religiones) que las discusiones teóricas y académicas.

Este intercambio de música coral de inspiración espiritual puede realizarse, en particular, en festivales y competencias, dentro de conjuntos cuyos cantantes procedan de diferentes contextos religiosos/espirituales, y en el contexto de la preparación y actuación de composiciones que combinan música de diferentes orígenes espirituales.

Varios panelistas describieron sus experiencias efectivas y productivas con estos tipo de intercambio:

- Sherryl Sewepagaham, cuyo trabajo con el Vancouver Youth Choir (Canadá) incluye música coral arraigada e influenciada por diferentes prácticas espirituales (comunidades islámicas e indígenas).
- Hussein Janmohamed, quien combina conscientemente diferentes formaciones y prácticas espirituales en sus composiciones corales.
- Ramona Wegenast, cuyo festival bienal Música Sacra Internacional reúne a músicos de las principales religiones del mundo durante una semana en

Marktobendorf, Baviera / Alemania, para conciertos, así como debates/talleres con escolares de la región.

- Naomi Faran, quien relató sus experiencias positivas cuando cantantes procedentes de regiones diferentes, y a veces incluso hostiles, se encontraron para hacer música juntos en un ensamble conjunto.

Los panelistas Gábor Móczár y Matthias Balzer, expresaron sus opiniones de que la espiritualidad es una parte esencial de la personalidad humana, independientemente de cómo puede expresarse en diferentes religiones y prácticas espirituales. En conjunción con la comprensibilidad de la música sin fronteras culturales o lingüísticas, una realización de este singular “compartir música coral de inspiración espiritual” podría, por lo tanto, por un lado, atender a la necesidad de expresión trascendente entre los seres humanos y, al mismo tiempo, promover la comprensión mutua en un mundo multipolar marcado por muchos conflictos.

Junto con Ki Adams, quien moderó el panel cuidadosamente, todos los panelistas y delegados convinieron que la sesión del WSCM es sólo el prelude de nuevos pasos, durante el cual serán recogidos ejemplos e ideas de mejores prácticas y se promoverá una realización concreta.

Todos los participantes, incluido el público, tuvieron la opinión unánime sobre el hecho de que esta idea de intercambio debe seguirse intensamente e implementarse ampliamente tanto en los futuros encuentros de coros así como en composiciones corales.

El panel fue compuesto y estructurado por breves actuaciones vocales musicales por Roula Abou Baker (Líbano), Sherryl Sewepagaham (Canadá), y Hussein Janmohamed (Canadá), cuya calidad y distinta diversidad estilística y espiritual deleitó al público.

*Traducido del inglés por Chiara Baroni, Italia*



**Matthias Balzer** nació en Fulda en 1955. Después de graduarse de la escuela secundaria, estudió música religiosa en la “Hochschule für Musik und Darstellende Kunst” en Frankfurt/Main de 1975 a 1979; con el Prof. Edgar Krapp estudió órgano, y con el Prof. Helmut Rilling dirección de coro y orquesta. Durante sus estudios de solista de órgano, que completó en 1982 con el examen de madurez artística, recibió lecciones de música de cámara y acompañamiento de piano con el Prof. Rainer Hoffmann y el Prof. Hartmut Höll, así como lecciones de clavicémbalo con Johann Sonnleitner, entre otros. De 1980 a 1995, Balzer trabajó como músico de iglesia en St. Nikolaus en Friedrichshafen y Lago de Constanza. Allí fue, entre otras cosas, fundador y director artístico de la “Academia Internacional de Órgano del Lago de Constanza” que se lleva a cabo anualmente. En el período comprendido entre 1995 y 2021, Matthias Balzer fue responsable de la música de la iglesia en la diócesis de Trier y dirigió allí la Escuela de Música de la Iglesia Episcopal. De 2007 a 2019, Matthias Balzer fue presidente de la Asociación Coral Infantil y Juvenil Alemana PUERI CANTORES. Actualmente es vicepresidente de la asociación coral nacional e internacional Pueri Cantores, donde es responsable en particular de la planificación y puesta en práctica de los festivales corales. Además, Balzer también representa a las asociaciones corales alemanas como vicepresidente en la “Bundesmusikverband Chor und Orchester”, la federación de todas las asociaciones de música amateur en Alemania. [matthias.balzer@puericantores.de](mailto:matthias.balzer@puericantores.de)



**Ki Adams, nacido en Birmingham, Alabama (EE. UU.), es profesor honorario en la Memorial University of Newfoundland (Canadá), donde enseñó en los programas de educación musical y música de pregrado y posgrado durante 25 años. Actualmente miembro de la junta de la Federación Internacional de Música Coral y presidente de la Fundación World Youth Choir, Ki es codirector fundador de The Singing Network, un colectivo para generar y producir una serie de experiencias corales de canto de voz que van desde talleres, seminarios, clases magistrales y diálogos para el Simposio Internacional de Canto y Canto bienal. [kiadams@mun.ca](mailto:kiadams@mun.ca)**